

INOGENONE[®]G3
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA



inogen[®]

Spis treści

Rozdział 1	1	Przeznaczenie, przeciwwskazania i środki ostrożności
Rozdział 2	3	Opis Koncentratora Tlenu Inogen One® G3
	3	Elementy Koncentratora Tlenu Inogen One® G3
	4	Interfejs użytkownika
	5	Złącza
	6	Zasilanie
	8	Akcesoria Inogen One® G3
Rozdział 3	11	Instrukcje obsługi
	11	Instrukcje ogólne
	15	Dodatkowe instrukcje obsługi
	16	Instrukcje obsługi akumulatora
	17	Konserwacja i dbanie o akumulator
Rozdział 4	19	Sygnaly dźwiękowe i wizualne (w tym alarmy) Koncentratora Tlenu Inogen One® G3
Rozdział 5	27	Rozwiązywanie problemów
Rozdział 6	29	Czyszczenie, dbanie i konserwacja
	29	Wymiana kaniuli
	29	Czyszczenie obudowy
	30	Czyszczenie i wymiana filtra
	31	Procedura wymiany kolumny Inogen One® G3
	34	Inne prace serwisowe i konserwacyjne
	34	Utylizacja urządzenia i akcesoriów
Rozdział 7	35	Znaki użyte na Koncentratorze i akcesoriach
Rozdział 8	37	Specyfikacja Inogen One® G3

1

Przeznaczenie, przeciwwskazania i środki ostrożności

Przeznaczenie

Koncentrator Tlenu Inogen One® G3 jest przeznaczony do użytku na podstawie recepty, przez pacjentów potrzebujących dodatkowego tlenu. Dostarcza on wysokie stężenie tlenu i jest stosowany razem z kaniulą nosową, która doprowadza tlen z koncentratora do pacjenta. Inogen One® G3 może być używany w domu, w miejscach publicznych, w pojazdach i innych środkach transportu.

Spodziewany czas eksploatacji Inogen One® G3 wynosi 5 lat, z wyjątkiem łożysk sita (metalowe kolumny), których czas eksploatacji wynosi 1 rok oraz akumulatora, którego spodziewana eksploatacja jest równa 500 cyklom ładowania / rozładowania.

UWAGA Amerykańskie prawo federalne zabrania sprzedaży tego urządzenia przez lekarza lub na jego polecenie. Prawo to może obowiązywać również w innych krajach.

UWAGA Użycie kaniuli innej, niż kaniula o wysokim przepływie (np. Salter 1600Q) może ograniczyć doprowadzanie tlenu i / lub łączność dyszą.

OSTRZEŻENIE W przypadku awarii zasilania lub awarii mechanicznej, zaleca się uzyskanie dostępu do alternatywnego źródła tlenu. Aby uzyskać informacje na temat zalecanego zapasowego źródła tlenu, skonsultuj się z lekarzem lub dostawcą urządzenia.



UWAGA Obowiązkiem pacjenta jest przygotowanie zapasowego źródła tlenu podczas podróży; Inogen nie ponosi żadnej odpowiedzialności za osoby, które nie stosują się do zaleceń producenta.

Przeciwwskazania



OSTRZEŻENIE To urządzenie NIE SŁUŻY do resuscytacji ani podtrzymywania życia.

UWAGA W niektórych warunkach, nieprzepisana terapia tlenowa może być niebezpieczna. To urządzenie powinno być stosowane tylko wtedy, gdy zostanie przepisane przez lekarza.

UWAGA W przypadku pacjentów, którzy nie są w stanie usłyszeć ani zobaczyć alarmów oraz zakomunikować odczuwanego dyskomfortu, należy zastosować dodatkowe monitorowanie lub obserwację. Jeżeli pacjent przejawia jakiegokolwiek oznaki dyskomfortu, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

UWAGA Inogen One® G3 nie nadaje się do użytku razem z nawilżaczem, nebulizatorem ani w połączeniu z dowolnym, innym sprzętem. Użycie tego urządzenia z nawilżaczem, nebulizatorem lub w połączeniu z dowolnym, innym sprzętem, może pogorszyć funkcjonowanie i / lub spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie modyfikuj Koncentratora Inogen One® G3. Wszelkie modyfikacje urządzenia mogą pogorszyć funkcjonowanie lub spowodować uszkodzenie urządzenia i unieważnią gwarancję.

Środki ostrożności



OSTRZEŻENIE Urządzenie wytwarza wzbogacony tlen, który przyspiesza spalanie. NIE POZWÓL NA PALENIE ANI OBECNOŚĆ OTWARTEGO OGNIA w zasięgu 3 metrów od urządzenia, podczas użytkowania.



OSTRZEŻENIE Nie zanurzaj Inogen One® G3 ani żadnych jego akcesoriów w cieczach. Nie wystawiaj na działanie wody i opadów. Nie używaj urządzenia w deszczu. Może to doprowadzić do porażenia prądem i/lub uszkodzenia.

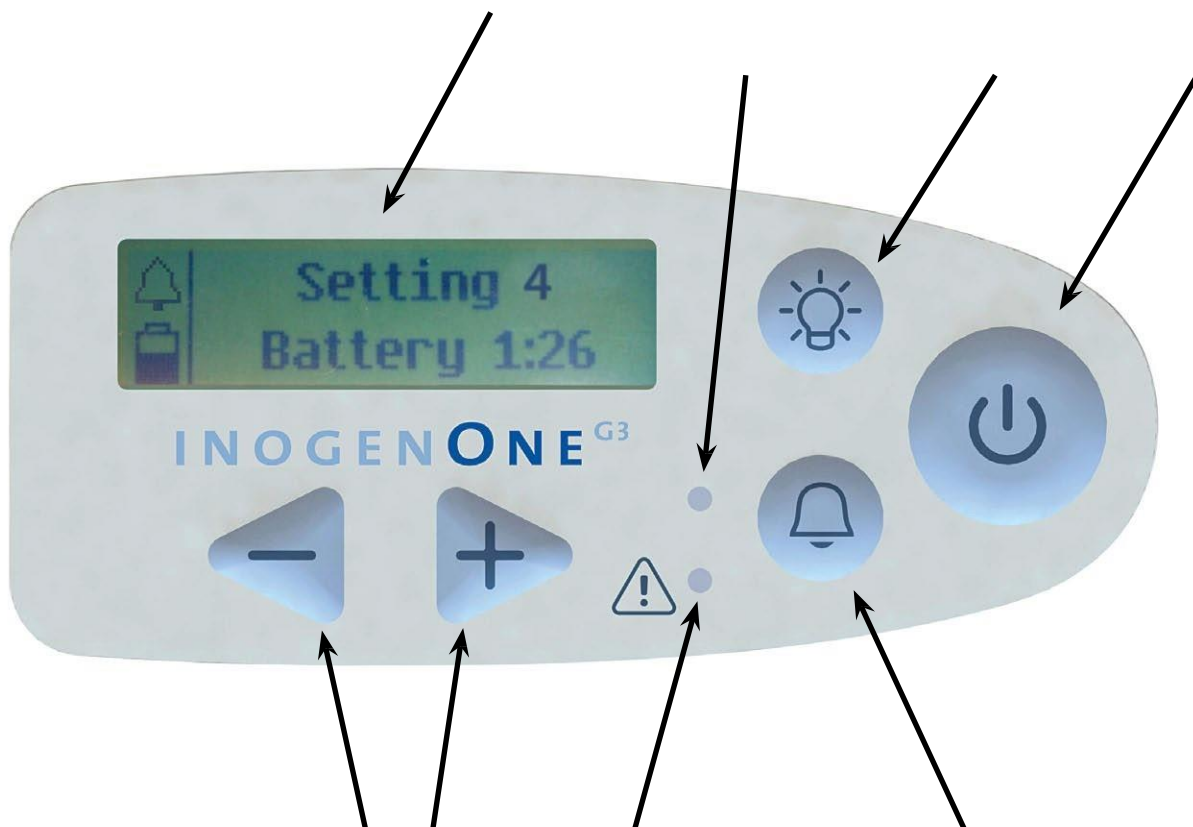
UWAGA Nie używaj oleju, smarów ani produktów na bazie nafty w pobliżu lub na Inogen One® G3.

UWAGA Nigdy nie pozostawiaj Inogen One® G3 w miejscach, w których temperatura może być wysoka, np. bez nadzoru w samochodzie, przy wysokiej temperaturze. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.

2

Opis Koncentratora Tlenu Inogen One® G3

Elementy Koncentratora Tlenu Inogen One® G3



Kontrolery użytkownika

Włącznik / wyłącznik

Wciśnij raz, aby włączyć; wciśnij i przytrzymaj przez jedną sekundę, aby wyłączyć.



Przycisk alarmu dźwiękowego

Wciśnięcie tego przycisku włączy lub wyłączy alarm dźwiękowy wykrycia oddechu:

1. Tryb domyślny. Przy włączonym Koncentratorze Inogen One® G3 alarm dźwiękowy wykrycia oddechu jest wyłączony. W trybie domyślnym, w obszarze ekranu wskazującym tryb, znajdować się będzie ikona dzwonka przekreślona znakiem "X".
2. Tryb alarmu wykrywania oddechu. W tym trybie Inogen One® G3 będzie alarmował brak oddechu dźwiękowo i wizualnie, jeżeli oddech nie zostanie wykryty przez 60 sekund. Po 60 sekundach urządzenie przejdzie w tryb automatycznej pulsacji, a po wykryciu kolejnego oddechu urządzenie wyjdzie z tego trybu i będzie dostarczać tlen normalnie, przy wdechu. W obszarze ekranu wskazującym tryb znajdować się będzie ikona dzwonka, migające czerwone światło oraz, po włączeniu alarmu, komunikat.
3. W razie utraty zasilania, alarm wykrycia oddechu resetuje się do trybu domyślnego.



Przyciski regulacji przepływu

Użyj przycisków regulacji przepływu - oraz +, aby dokonać ustawienia; będzie ono widoczne na ekranie. Do wyboru są cztery ustawienia, od 1 do 4.



Przycisk podświetlenia

Wciśnij; wyłącza się automatycznie po 10 sekundach.



Interfejs użytkownika

Ekran

Na ekranie wyświetlane są informacje odnośnie ustawienia przepływu, stanu zasilania, eksploatacji akumulatora i błędów. Aby zmienić język na ekranie LCD koncentratora, skontaktuj się z działem obsługi klienta Inogen.



Interfejs użytkownika (ciąg dalszy)

Kontrolki

Czerwona kontrolka wskazuje zmianę stanu pracy lub sytuację, która wymaga reakcji (alarm). Migająca kontrolka jest priorytetowa względem niemigającej.

Sygnały dźwiękowe

Sygnal dźwiękowy (krótki, piszczący dźwięk) wskazuje zmianę stanu pracy lub sytuację, która wymaga reakcji (alarm). Częstsze dźwięki oznaczają wysoki priorytet.



Złącza

Filtry cząsteczek

Podczas pracy filtry muszą znajdować się na wlocie koncentratora, aby utrzymywać wchodzące powietrze w czystości.

Dysza

Kaniula nosowa łączy się z dyszą wylotową natlenowanego powietrza Inogen One® G3.

Wejście zasilacza

Podłączenie zewnętrznego źródła zasilania AC lub DC.

Port USB

Wykorzystywany wyłącznie w celach serwisowych.



Opcje zasilania

Pojedynczy i podwójny akumulator litowo-jonowy

Akumulator zasila Inogen One® G3 bez podłączenia do zewnętrznego źródła zasilania. Po całkowitym naładowaniu, pojedynczy akumulator zapewni 4 godziny pracy; podwójny akumulator zapewni do 8 godzin pracy. Akumulator ładuje się kiedy jest prawidłowo zamontowany, a Koncentrator Inogen One® G3 jest podłączony do zasilania AC lub DC. Czas ładowania wynosi 4 godziny dla pojedynczego akumulatora oraz 8 godzin dla podwójnego akumulatora. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części "Konserwacja i dbanie o akumulator".



Zasilanie

Opis

Zasilacz AC Inogen One® G3 (BA-301) służy do zasilania Koncentratora Inogen One® G3 ze źródła zasilania prądem przemiennym.

Opis

Zasilacz AC Inogen One® G3 został zaprojektowany specjalnie do użytku z Koncentratorem Tlenu Inogen One® G3 (IO-300). Zasilacz AC dostarcza odpowiednie natężenie i napięcie, konieczne do bezpiecznego zasilania Inogen One® G3 i pobiera prąd z określonych źródeł prądu przemiennego. Podczas zasilania prądem przemiennym, zasilacz automatycznie przystosowuje się do napięcia wejściowego od 100V do 240V (50-60HZ), umożliwiając użytkowanie z większością źródeł zasilania na świecie.

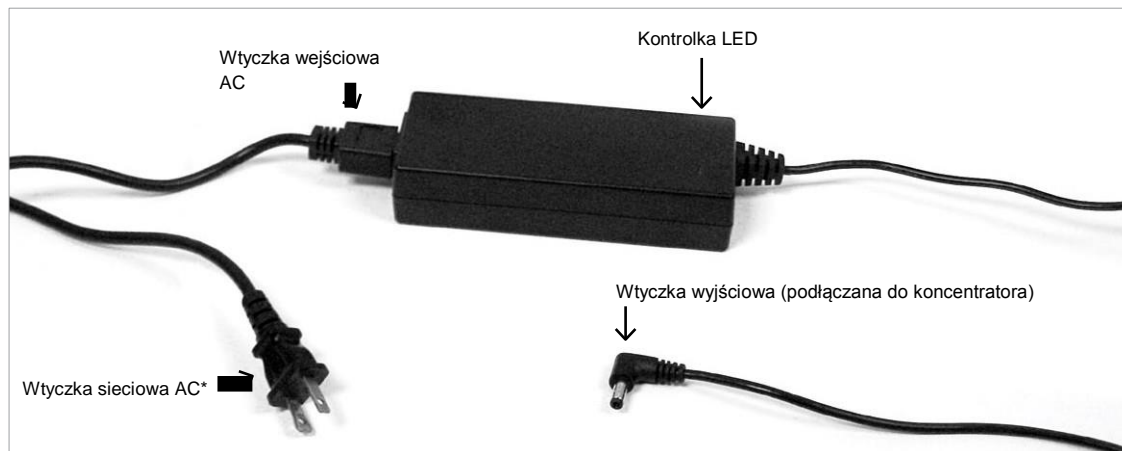
W przypadku zasilania przez zasilacz AC, ładowany będzie akumulator Inogen One® G3.

Zasilanie AC działa z następującymi elementami:

- Zasilacz z przewodem do podłączenia do Inogen One® G3.
- Przewód sieciowy

Przewód zasilający DC (BA-306) jest przeznaczony specjalnie do użytku z Koncentratorem Tlenu Inogen One® G3 (IO-300). Przewód zasilający DC łączy się bezpośrednio z zapalniczką samochodową lub dodatkowym zasilaniem DC. Dodatkowe instrukcje obsługi odnośnie zasilania DC znajdziesz w rozdziale 3.

Zasilacz do Inogen One® G3, model BA-301



Przewód DC do Inogen One® G3, model BA-306



* Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić.



OSTRZEŻENIE Nie używaj innych zasilaczy ani przewodów zasilających niż te, które zostały opisane w tym podręczniku. Użycie innych zasilaczy i przewodów zasilających może narazić bezpieczeństwo i / lub negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia. Nie owijaj przewodów wokół zasilacza kiedy go chowasz. Nie przeciągaj ani nie umieszczaj żadnych przedmiotów na przewodzie. Trzymaj dzieci i zwierzęta z daleka od przewodu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przewodu i niedostarczenia zasilania do koncentratora.

Akcesoria Inogen One® G3

OSTRZEŻENIE Nie używaj innych zasilaczy / adapterów niż te, które zostały opisane w tym podręczniku. Użycie akcesoriów innych niż określone może stworzyć zagrożenie i / lub negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia.



Kaniuła nosowa

Aby dostarczyć tlen z koncentratora, należy użyć kaniuli nosowej. Aby zapewnić prawidłowe wykrywanie oddechu oraz dostarczanie tlenu, zaleca się użycie pojedynczej kaniuli o długości do 7,5 metra.



OSTRZEŻENIE Aby uniknąć niebezpieczeństwa udławienia się i uduszenia, trzymaj przewody z daleka od dzieci i zwierząt.



PAMIĘTAJ Długa kaniuła może zredukować głośność dźwięku podczas dostarczania dawki tlenu.

PAMIĘTAJ Używając kaniuli o długości 7,5 metra, konieczne może być ustawienie większego przepływu.

Torba transportowa (CA-300)

Torba transportowa posiada uchwyt oraz regulowany pasek na ramię i zapewnia ochronę podczas transportu Inogen One® G3. Podczas przenoszenia w torbie, Inogen One® G3 może być używany z zasilaniem akumulatorowy. Koncentrator Inogen One® G3 jest ładowany do torby od dołu. Rozszerzalny dół torby z zamkiem jest przystosowany do pracy z jednym lub dwoma akumulatorami i zapewnia łatwy dostęp do ich wymiany. Część rozszerzalna nie nadaje się do użytku jako miejsce do przechowywania.



Opcjonalne akcesoria Inogen One® G3

Zewnętrzna ładowarka akumulatorów (BA-303)

1. Podłącz przewód sieciowy zewnętrznej ładowarki do gniazdka elektrycznego.
2. Podłącz przewód sieciowy do zewnętrznej ładowarki.
3. Wsuń i zablokuj (usłyszysz kliknięcie) ładowarkę w akumulatorze.
4. Gdy akumulator będzie w prawidłowej pozycji, zapalona czerwona kontrolka sygnalizować będzie ładowanie.
5. Gdy zapali się zielona kontrolka oznacza to, że akumulator jest w pełni naładowany.



UWAGA Nie dotykaj styków elektrycznych zewnętrznej ładowarki akumulatora; uszkodzenie styków może negatywnie wpłynąć na pracę ładowarki.

PAMIĘTAJ Styki nie będą zasilane jeżeli akumulator nie będzie w ładowany odpowiedniej pozycji.

PAMIĘTAJ Aby odciąć zewnętrzną ładowarkę od zasilania, wyciągnij wtyczkę.

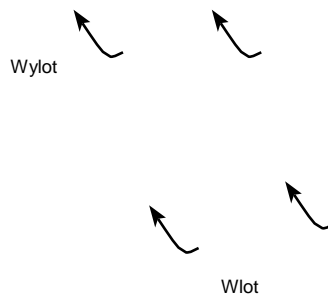
3

Instrukcje obsługi

Instrukcje ogólne

1. Umieść Inogen One® G3 w dobrze wentylowanym miejscu.

Wlot i wylot powietrza muszą być odsłonięte. Ustaw Inogen One® G3 w taki sposób, aby alarmy dźwiękowe były słyszalne.



OSTRZEŻENIE Nie używaj Inogen One® G3 w obecności zanieczyszczeń, dymów lub oparów. Nie używaj Inogen One® G3 w obecności łatwopalnych anestetyków, środków do czyszczenia ani innych oparów chemicznych.

UWAGA Nie zasłaniaj wlotu ani wylotu podczas pracy urządzenia. Zablockowanie obiegu powietrza lub bliskość źródeł ciepła może doprowadzić do nagromadzenia się ciepła i wyłączenia lub uszkodzenia koncentratora.

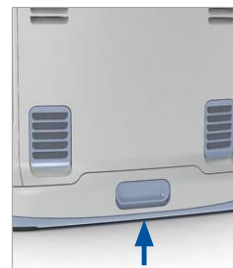
2. Upewnij się, że oba filtry cząsteczek są na swoich miejscach.

UWAGA Nie używaj Inogen One® G3 bez zamontowanych obu filtrów cząsteczek. Wciągnięcie cząsteczek do urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.



3. Zamontuj akumulator.

Zamontuj akumulator wsuwając go na swoje miejsce, aż zatrzaśk wróci na górną pozycję.



UWAGA Akumulator Inogen One® G3 funkcjonuje jako zapasowe źródło zasilania w razie planowanej lub niespodziewanej utraty zewnętrznego zasilania AC lub DC. Gdy Inogen One® G3 pracuje na zasilaniu zewnętrznym AC lub DC, w urządzeniu powinien znajdować się prawidłowo zamontowany akumulator. Dzięki temu zapewniona zostanie nieprzerwana praca i funkcjonowanie wszystkich alarmów w razie utraty zewnętrznego źródła zasilania.

4. Podłącz zasilanie.

Podłącz wtyczkę wejściową AC do zasilacza. Podłącz wtyczkę sieciową AC do źródła zasilania i podłącz wtyczkę wyjściową do Inogen One® G3. Zielona dioda LED na zasilaczu zapali się, a koncentrator wyda krótki dźwięk.



UWAGA Zapewnij, aby zasilacz był w miejscu dobrze wentylowanym, gdyż do rozpraszania ciepła konieczna jest cyrkulacja powietrza. Zasilacz może być ciepły podczas pracy. Upewnij się, że zasilacz ostygł, zanim go chwycisz.

UWAGA Zasilacz nie jest wodoodporny.

UWAGA Nie rozmontowuj zasilacza. Może to doprowadzić do awarii i / lub wystąpienia niebezpieczeństwa.

UWAGA Nie podłączaj do wejścia zasilacza nic, poza dołączonym przewodem. Unikaj stosowania przedłużaczy razem z Inogen One® G3. Jeżeli istnieje konieczność użycia przedłużacza, użyj przedłużacza, który posiada oznaczenie Underwriters Laboratory (UL) i minimalną grubość przewodu równą 18. Nie podłączaj do tego przedłużacza innych urządzeń.

PAMIĘTAJ W pewnych warunkach (patrz: Specyfikacja Techniczna) zasilacz może się wyłączyć. Zielona dioda LED będzie migać lub zgaśnie. Jeżeli tak się stanie, odłącz zasilacz na przynajmniej 10 sekund, a następnie podłącz go ponownie.

PAMIĘTAJ Po odłączeniu zasilacza od gniazdka sieciowego odłącz go również od koncentratora, aby nie rozładowywać niepotrzebnie akumulatora.

5. Podłącz kaniulę nosową do dyszy.

Dysza znajduje się na górnej powierzchni Inogen One® G3. Aby zapewnić prawidłowe wykrywanie oddechu oraz dostarczanie tlenu, zaleca się użycie pojedynczej kaniuli o długości do 7,5 metra. W przypadku używania innej kaniuli konieczne może być dodatkowe miareczkowanie, aby zapewnić, że dostarczana jest odpowiednia ilość tlenu.



UWAGA Aby zapewnić odpowiedni przepływ tlenu upewnij się, że kaniula nosowa jest prawidłowo podłączona do dyszy oraz że przewód nie jest wygięty ani przykleśzczony.

UWAGA Regularnie wymieniaj kaniulę nosową. Informacje na temat częstotliwości wymiany kaniuli uzyskasz od dostawcy urządzenia lub lekarza.

6. Włącz Inogen One® G3 wciskając włącznik.

Po wyświetleniu logo Inogen, urządzenie wyda krótki dźwięk. Podczas uruchamiania się koncentratora, na ekranie pojawi się komunikat "Please Wait" (Proszę poczekać). Na ekranie pojawi się wybrane ustawienie przepływu i stan zasilania. Po krótkiej sekwencji startowej, rozpocznie się 2-minutowa sekwencja przygotowawcza. Stężenie tlenu wówczas wzrasta, ale może nie osiągnąć poziomu ze specyfikacji. Jeżeli Inogen One® G3 był przechowywany w bardzo niskiej temperaturze, konieczny może być dodatkowy czas przygotowania.



7. Ustaw przepływ Koncentratora Inogen One® G3 na poziom przepisany przez lekarza.

Aby dokonać ustawień, użyj przycisków + oraz -. Bieżące ustawienie jest widoczne na ekranie.

8. Załóż kaniulę nosową na twarzy i oddychaj przez nos.

Inogen One® G3 wykryje rozpoczęcie wdechu i dostarczy porcję tlenu, dokładnie w momencie wdechu. Inogen One® G3 będzie wykrywał każdy wdech i dostarczał w ten sposób tlen. Inogen One® G3 będzie wykrywał zmiany w częstości oddychania i dostarczał tlen zgodnie z potrzebami. W sytuacjach, kiedy wciągasz powietrze bardzo szybko pomiędzy oddechami, Inogen One® G3 może zignorować jeden z oddechów, dając pozór pominiętego oddechu. Jest to normalne, ponieważ Inogen One® G3 monitoruje zmiany w sposobie twojego oddychania. Inogen One® G3 wykryje kolejny oddech i odpowiednio dostarczy tlen.



Za każdym razem, gdy wykryty zostanie oddech, zamiga zielona kontrolka. Upewnij się, że kaniula nosowa jest prawidłowo założona na twojej twarzy oraz że oddychasz przez nos.



OSTRZEŻENIE Jeżeli podczas użytkowania urządzenia poczujesz się źle lub zaczniesz odczuwać dyskomfort, natychmiast skonsultuj się z twoim lekarzem.

UWAGA Inogen One® G3 został zaprojektowany do dostarczania tlenu wysokiej czystości. Alarm "Oxygen Low" poinformuje o spadku stężenia tlenu. Jeżeli alarm będzie się utrzymywał, skontaktuj się z dostawcą urządzenia.

Informacje ogólne

Aby wyłączyć zasilanie, odłącz przewód od źródła zasilania (gniazdko AC, adapter zapalniczki samochodowej DC).

UWAGA Zasilanie może być dostarczane jednocześnie tylko z jednego źródła (AC lub DC).

Dodatkowe instrukcje obsługi

Użytkowanie w domu z zasilaniem AC

W przypadku zasilania ze źródła AC, zastosuj się do poniższych instrukcji:

1. Podłącz wtyczkę wejściową AC do zasilacza.
2. Podłącz wtyczkę sieciową AC do źródła zasilania i podłącz wtyczkę wyjściową do Inogen One® G3. Zapali się zielona kontrolka, sygnalizująca podłączenie zasilacza do źródła zasilania.

Podróżowanie z Inogen One® G3

Inogen One® G3 sprawia, że podróż łodzią, samochodem lub pociągiem jest dla użytkowników tlenu wygodniejsza niż kiedykolwiek wcześniej. Teraz, podróżując, uzyskasz tę samą wydajność i wygodę, jaką dotąd posiadałeś używając Inogen One® G3 w domu. Znajdziesz tu przydatne i ważne instrukcje odnośnie maksymalizacji wydajności i wygody użytkowania Inogen One® G3 podczas podróży.

Rozpocznij planowanie podróży od listy rzeczy do zabrania. Lista powinna obejmować:

- Zasilacz AC i przewód zasilający DC
- Dodatkowe akumulatory jeżeli są potrzebne
- Ważne numery telefonów, np. do twojego lekarza i dostawcy urządzenia lub dostawców w okolicy, w której będziesz podróżował
- Zaplanuj zapasowe źródło tlenu w razie długotrwałego braku zasilania lub awarii mechanicznej

Do użytku w samochodzie, samochodzie kempingowym, na łodzi

W przypadku zasilania ze źródła DC, zastosuj się do poniższych instrukcji:

1. Podłącz wtyczkę wyjściową do Inogen One® G3.
2. Podłącz drugą wtyczkę (adapter zapalniczki samochodowej) do źródła zasilania.
3. Wtyczkę należy podłączyć bez nadużywania siły; wtyczka powinna pozostać stabilnie w gniazdku.



4. Sprawdź ekran urządzenia, aby potwierdzić, że zasilanie zewnętrzne jest podłączone. Jeżeli na ekranie wyświetlona będzie ikona akumulatora z błyskawicą lub wtyczka AC oznacza to, że zewnętrzne zasilanie jest podłączone i działa prawidłowo.



OSTRZEŻENIE Upewnij się, że gniazdko zasilające samochodu posiada bezpiecznik spełniający wymagania Inogen One® G3 (minimum 15 A). Jeżeli gniazdko zasilające nie obsługuje natężenia 15 A, bezpiecznik może się spalić lub dojść do uszkodzenia gniazdka.



OSTRZEŻENIE Końcówka wtyczki do zapalniczki samochodowej jest GORAĆCA podczas pracy. Nie dotykaj końcówki natychmiast po jej wyciągnięciu z gniazda zapalniczki samochodowej.

UWAGA Upewnij się, że gniazdko zasilające samochodu nie jest zabrudzone popiołem papierosowym, a wtyczka pasuje dokładnie, gdyż w przeciwnym razie może dojść do przegrzania.

UWAGA Nie używaj zasilania z rozdzielnikiem gniazda zapalniczki ani przedłużaczem. Może to spowodować przegrzanie przewodu zasilającego DC.

UWAGA Nie uruchamiaj silnika przy pomocy kabli z podłączonym przewodem DC. Mogą wówczas wystąpić przepięcia, które mogą spowodować wyłączenie i / lub uszkodzenie przewodu zasilającego DC.

UWAGA W przypadku zasilania Inogen One® G3 w samochodzie pamiętaj, że silnik musi zostać uruchomiony przed podłączeniem przewodu DC do gniazda zapalniczki. Użytkowanie urządzenia przy wyłączonym silniku może spowodować wyczerpania akumulatora samochodu.

UWAGA Zmiana wysokości (np. z poziomu morza w góry) może spowodować zmianę ilości dostępnego tlenu. Przed podróżą w rejon o małej lub dużej wysokości nad poziomem morza skonsultuj się z lekarzem, aby ustalić, czy konieczne będą zmiany ustawień przepływu.

Instrukcje obsługi akumulatora

Upewnij się, że akumulator jest zamontowany i naładowany. Odłącz Inogen One® G3 od źródła zasilania. Gdy Inogen One® G3 jest zasilany z akumulatora, będzie się on rozładowywał. Na ekranie wyświetlany będzie szacowany pozostały procent (%) lub minuty użytkowania.

Gdy koncentrator wykryje, że akumulator jest słaby i będzie pracował poniżej 10 minut, włączy się alarm niskiego priorytetu. Gdy akumulator się rozładuje, alarm zmieni się na wysoki priorytet.

Kiedy akumulator zbliża się do wyczerpania, wykonaj:

- Podłącz Inogen One® G3 do źródła zasilania AC lub DC przy pomocy zasilacza AC lub przewodu DC.
- Wyłącz Inogen One® (wciskając włącznik / wyłącznik) i wymień zużyty akumulator na naładowany akumulator. Aby wyciągnąć akumulator, wciśnij i przytrzymaj przycisk zatrzasujący i wysuń akumulator z koncentratora.
- Jeżeli akumulator jest wyczerpany, naładuj go lub wyciągnij z koncentratora.

W przypadku zasilania przez zasilacz AC lub przewód DC, ładowany będzie akumulator Inogen One® G3. Pozostawienie Inogen One® G3 podłączonego po naładowaniu akumulatora nie spowoduje uszkodzenia koncentratora ani akumulatora.

OSTRZEŻENIE Okresowa kontrola akumulatora i wymiana w razie konieczności należy do obowiązków pacjenta. Inogen nie ponosi odpowiedzialności za osoby, które nie stosują się do zaleceń producenta.



Normalne ładowanie akumulatora

Aby upewnić się, że akumulator jest ładowany prawidłowo, sprawdź, czy używane są odpowiednie wtyczki AC lub DC oraz czy są one prawidłowo podłączone do gniazdka zasilającego. Obserwuj ekran i kontrolki wskazujące stan ładowania.

PAMIĘTAJ Rozpoczynając ładowanie całkowicie rozładowanego akumulatora, w ciągu kilku pierwszych minut proces ładowania może zaczynać się i przerywać.

Konserwacja i dbanie o akumulator

Akumulator Koncentratora Inogen One® G3 wymaga specjalnej dbałości, aby zapewnić odpowiednią wydajność i długą eksploatację. Do Koncentratora Inogen One® G3 używaj wyłącznie akumulatorów One® G3.

Utrzymuj w suchości

Trzymaj płyny z daleka od akumulatorów. Jeżeli akumulatory zmoczą się, natychmiast przerwij ich użytkowanie i usuń je prawidłowo.

Wpływ temperatury na pracę akumulatora

Pojedynczy akumulator Inogen One® G3 zasila Koncentrator Inogen One® G3 przez 4 godziny, w większości warunków otoczenia. Aby przedłużyć pracę akumulatora unikaj długotrwałego użytkowania go w temperaturach poniżej (5°C) i powyżej (35°C).

Zegar czasu pracy akumulatora

Inogen One® G3 stale wyświetla pozostały czas pracy akumulatora. Wyświetlany jest tylko szacowany czas - czas rzeczywisty może się różnić od tej wartości.

Aby maksymalnie zwiększyć wydajność i czas eksploatacji akumulatora, stosuj się do tych wytycznych:

- Przechowuj akumulator w zimnym i suchym miejscu. Przechowuj z naładowaniem równym 40-50%.
- Jeżeli używasz wielu akumulatorów pamiętaj, aby je oznaczyć (1,2,3 lub A,B,C itd.) i regularnie zamieniać. Nie należy pozostawiać akumulatora beczynnie na dłużej niż 90 dni z rzędu.

4

Sygnaly dźwiękowe i wizualne Koncentratora Tlenu Inogen One® G3





Tryb	Tekst
Zasilanie	

Ikony na ekranie

Ekran Inogen One® G3 jest podzielony na 3 obszary. Lewy górny róg ekranu pokazuje stan alarmu wykrywania oddechu. Dolny lewy róg pokazuje źródło zasilania i poziom naładowania akumulatora. Prawa strona ekranu zawiera informacje tekstowe, takie jak ustawienie przepływu, pozostały czas pracy akumulatora oraz informacje o błędach.





Ikony stanu zasilania

Poniższe ikony stanowią przykłady ikon wyświetlanych w obszarze zasilania, gdy Inogen One® G3 jest zasilany z akumulatora.

Ikona	Znaczenie
	Akumulator jest wyczerpany.
	Akumulator posiada poniżej 10% mocy. Ikona miga.
	Akumulator posiada około 40% do 50% mocy.
	Akumulator jest w pełni naładowany.



Ikony stanu zasilania (ciąg dalszy)

Poniższe ikony stanowią przykłady ikon wyświetlanych w obszarze zasilania, gdy Inogen One® G3 jest zasilany z zewnętrznego źródła zasilania i ładuje akumulator. Błyskawica wskazuje, że zewnętrzne źródło zasilania jest podłączone.

Ikona	Znaczenie
	Akumulator ładuje się; poziom naładowania wynosi pomiędzy 60% a 70%.
	Akumulator jest całkowicie naładowany i jest ładowany na bieżąco, aby utrzymać jego stan.
	Akumulator jest ładowany; poziom naładowania wynosi poniżej 10%.
	Inogen One® G3 jest zasilany z zewnętrznego źródła zasilania, bez akumulatora.

Ikony trybów

Poniżej znajdują się ikony wyświetlane w obszarze trybu.


Ikona	Znaczenie
	Alarm dźwiękowy wykrywania oddechu jest włączony.
	Alarm dźwiękowy wykrywania oddechu jest wyłączony. Jest to ustawienie domyślne.

Wyświetlanie tekstu

PAMIĘTAJ Jeżeli dwie sytuacje pojawią się jednocześnie, wyświetlana będzie sytuacja o wyższym priorytecie.

Komunikaty informacyjne

Poniższe komunikaty nie są wyświetlane razem z sygnałem dźwiękowym ani sygnałem wizualnym kontroltek.

Komunikat	Sytuacja / działanie / wyjaśnienie
	Logo Inogen wyświetlane po uruchomieniu.
Setting X Battery HH:MM	Ekran domyślny w przypadku zasilania z akumulatora. "X" oznacza wybrane ustawienie przepływu (np. ustawienie 2). "HH:MM" oznacza przybliżony pozostały czas pracy akumulatora (np. 1:45).
Setting X Charging xx (lub) Battery Full	Ekran domyślny w przypadku zasilania z zewnętrznego źródła zasilania i ładowania akumulatora. "xx%" oznacza procent naładowania akumulatora (np. 86%).
Setting X Battery xx%	Ekran domyślny, gdy akumulator nie jest ładowany lub gdy pozostały czas pracy akumulatora nie jest dostępny.
Charging xx% (lub) Battery Full	Wyświetlany, gdy koncentrator jest podłączony, a akumulator jest ładowany (ale tlen nie jest wytwarzany). Wyświetlanie stanu całkowicie naładowanego akumulatora w zakresie od 95% do 100% po odłączeniu zasilania zewnętrznego jest całkowicie normalne. Ta funkcja maksymalizuje czas eksploatacji akumulatora.

Informacje

OSTRZEŻENIE Sygnały dźwiękowe, w zakresie od 55 dba do 65 dba, w zależności od pozycji użytkowników, służą do ostrzeżenia użytkowników przed zaistniałym problemem. Aby zapewnić słyszalność sygnałów dźwiękowych, należy określić maksymalną odległość, na jaką oddali się użytkownik, aby dopasować się do poziomu hałasu z otoczenia.



Informacje (ciąg dalszy)

Inogen One® G3 monitoruje podczas pracy różne parametry i wykorzystuje inteligentny system alarmów do sygnalizacji awarii koncentratora. Prawdopodobieństwo wystąpienia fałszywych alarmów jest zredukowane dzięki algorytmom matematycznym i opóźnieniom czasowym. Nadal jednak zapewnione jest prawidłowe sygnalizowanie stanu alarmowego.

Jeżeli wykryte zostanie wiele stanów alarmowych, wyświetlany będzie alarm o najwyższym priorytecie. Poniższe komunikaty informacyjne są wyświetlane razem z **pojedynczym krótkim dźwiękiem**.

Komunikat	Sytuacja / działanie / wyjaśnienie
Inogen One® Shutting Down	Włącznik / wyłącznik został wciśnięty na dwie sekundy. Koncentrator wyłączy system.
HH:MM Vx.x:Serial Number	Przycisk alarmu dźwiękowego został wciśnięty przez 5 sekund.

Alarmy niskiego priorytetu

Poniższe komunikaty alarmowe niskiego priorytetu są wyświetlane razem z **podwójnym krótkim dźwiękiem** i **zapaloną czerwoną kontrolką**.

Komunikat	Sytuacja / działanie / wyjaśnienie
Battery Low Attach Plug	Akumulator jest słaby, pozostało poniżej 10 minut pracy. Podłącz zewnętrzne źródło zasilania lub wyłącz urządzenie i włóż całkowicie naładowany akumulator.
Change O2 Column Soon	Serwis kolumny jest konieczny w ciągu 30 dni. Aby usunąć komunikat z ekranu, wciśnij i przytrzymaj przycisk podświetlenia przez 3 sekundy. Komunikat zostanie wstrzymany na 72 godziny. Skontaktuj się z dostawcą urządzenia, aby zorganizować serwis.

Alarmy niskiego priorytetu (ciąg dalszy)

Komunikat	Sytuacja / działanie / wyjaśnienie
Check Battery	Błąd akumulatora. Sprawdź podłączenie akumulatora i upewnij się, że jest prawidłowo zamontowany i zatrzaśnięty w koncentratorze. Jeżeli błąd akumulatora będzie wyświetlany wielokrotnie z tym samym akumulatorem, przerwij użytkowanie tego akumulatora i zamontuj nowy akumulator lub wyciągnij akumulator i korzystaj z zewnętrznego zasilania.
Oxygen Low See Manual	Koncentrator produkuje tlen na nieco niższym poziomie (<82%) przez 10 minut. Jeżeli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się z dostawcą urządzenia.
Remove Battery to Cool	Akumulator przekroczył temperaturę ładowania i ładowanie zostało zatrzymane. Akumulator nie będzie ładowany, gdy ten alarm jest obecny. Ładowanie zostanie wznowione, gdy temperatura akumulatora powróci do zakresu normalnej pracy. Jeżeli naładowany akumulator jest potrzebny szybciej, wyciągnij go z koncentratora i pozostaw do ostygnięcia na otwartej przestrzeni przez około 10-15 minut. Następnie ponownie zamontuj akumulator w Inogen One® G3. Jeżeli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z dostawcą urządzenia.
Comm Error See Manual	Koncentrator produkuje tlen, ale nie może wyświetlić stanu akumulatora. Wymień akumulator. Jeżeli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się z dostawcą urządzenia.
Service Needed	Koncentrator potrzebuje serwisu w najbliższym możliwym czasie. Koncentrator pracuje zgodnie ze specyfikacją i może być nadal używany. Skontaktuj się z dostawcą urządzenia, aby zorganizować serwis.
O2 Sensor Fail See Manual	Awaria czujnika tlenu koncentratora. Możesz nadal używać koncentratora. Jeżeli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się z dostawcą urządzenia.

Alarmy średniego priorytetu

Poniższe komunikaty alarmowego średniego priorytetu są wyświetlane z **potrójnym krótkim dźwiękiem**, powtarzanym co 25 sekund i **migającą czerwoną kontrolką**.

Komunikat	Sytuacja / działanie / wyjaśnienie
No Breath Detected Check Cannula	Koncentrator nie wykrył oddechu przez 60 sekund. Sprawdź podłączenie kaniuli do koncentratora, sprawdź, czy przewody nie są wygięte oraz prawidłowe założenie kaniuli w twoim nosie.
Oxygen Error Service Needed	Stężenie doprowadzanego tlenu spadło poniżej 50% przez 10 minut. Jeżeli błąd będzie się powtarzał, przejdź na zapasowe źródło tlenu lub skontaktuj się z dostawcą urządzenia, aby zorganizować serwis.
O2 Delivery Error	Oddech został rozpoznany, ale nie wykryto prawidłowego dostarczenia tlenu.
System Error See Manual	Wystąpił błąd koncentratora, ale jego dalsza praca jest możliwa. Wyciągnij i ponownie zamontuj akumulator i / lub sprawdź zewnętrzne połączenia z zasilaniem. Jeżeli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się z dostawcą urządzenia.
Battery HOT Warning	Przy zasilaniu koncentratora z akumulatora, akumulator przekroczył limit temperatury. Jeżeli to możliwe, przestaw koncentrator do chłodniejszego miejsca lub podłącz urządzenie do zewnętrznego źródła zasilania i wyciągnij akumulator. Jeżeli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się z dostawcą urządzenia.

Alarmy wysokiego priorytetu

UWAGA Jeżeli nie jesteś w pobliżu Inogen One® G3, możesz nie słyszeć lub nie widzieć alarmów wysokiego priorytetu. Upewnij się, że Inogen One® G3 jest w miejscu, w którym alarmy zostaną rozpoznane.

Poniższe komunikaty alarmowego wysokiego priorytetu są wyświetlane z **pięciami dźwiękami**, powtarzanymi co 10 sekund i **migającą czerwoną kontrolką**.

Komunikat	Sytuacja / działanie / wyjaśnienie
Battery Empty Attach Plug	Koncentrator ma niewystarczające zasilanie z akumulatora, aby produkować tlen. Podłącz zewnętrzne źródło zasilania lub wymień akumulator. Następnie, w razie konieczności, zrestartuj urządzenie wciskając włącznik / wyłącznik.
Battery HOT Shut Down	Przy zasilaniu koncentratora z akumulatora, akumulator przekroczył limit temperatury. Koncentrator zaprzestał produkcji tlenu. Jeżeli to możliwe, przestaw koncentrator do chłodniejszego miejsca, a następnie wyłącz i ponownie włącz zasilanie. Upewnij się, że wlot powietrza i otwory wentylacyjne są niezasłonięte oraz że filtry cząsteczek są czyste. Jeżeli błąd będzie się powtarzał, przejdź na zapasowe źródło tlenu lub skontaktuj się z dostawcą urządzenia.
System HOT Shut Down	Temperatura koncentratora jest zbyt wysoka i produkcja tlenu jest wyłączona. Upewnij się, że wlot powietrza i otwory wentylacyjne są niezasłonięte oraz że filtry cząsteczek są czyste. Jeżeli błąd będzie się powtarzał, przejdź na zapasowe źródło tlenu lub skontaktuj się z dostawcą urządzenia.

Alarmy wysokiego priorytetu (ciąg dalszy)

Komunikat	Sytuacja / działanie / wyjaśnienie
System COLD Shut Down	Powodem może być przechowywanie koncentratora w zimnym otoczeniu (poniżej 0°C (32°F)). Przenieś koncentrator do cieplejszego otoczenia, aby urządzenie ogrzało się przed uruchomieniem. Jeżeli błąd będzie się powtarzał, przejdź na zapasowe źródło tlenu lub skontaktuj się z dostawcą urządzenia.
Error (###) Service Needed	Koncentrator zaprzestał produkcji tlenu i wyłączył się. Wykonaj: <ol style="list-style-type: none">1. Zanotuj numer błędu2. Przejdź na zapasowe źródło tlenu3. Skontaktuj się z dostawcą urządzenia

5

Rozwiązywanie problemów

W tej części opisano rozwiązania niektórych problemów, które możesz napotkać.

Koncentrator Tlenu Inogen One® G3

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecane rozwiązanie
Każdy problem z komunikatem na ekranie, aktywnością kontrolki i / lub sygnałami dźwiękowymi	Zob. rozdział 4	Zob. rozdział 4
Koncentrator nie włącza się po wciśnięciu włącznika / wyłącznika	Akumulator jest rozładowany lub brak akumulatora	Podłącz zewnętrzne zasilanie lub wymień akumulator na całkowicie naładowany
	Zasilanie AC jest podłączone nieprawidłowo	Sprawdź podłączenie zasilania oraz sprawdź, czy zielona kontrolka jest zapalona
	Przewód DC nie jest podłączony prawidłowo	Sprawdź podłączenie przewodu DC w koncentratorze i w gniazdku zapalniczki lub dodatkowym źródle zasilania DC
	Awaria	Skontaktuj się z dostawcą urządzenia

Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecane rozwiązanie
Brak tlenu	Koncentrator nie jest zasilany	Wciśnij włącznik / wyłącznik, aby włączyć koncentrator
	Kaniula jest podłączona nieprawidłowo, jest wygięta lub przykleiszczona	Sprawdź kaniulę i jej podłączenie do dyszy

6

Czyszczenie, dbanie i konserwacja

Wymiana kaniuli

Należy regularnie wymieniać kaniulę nosową. W tym celu skonsultuj się z lekarzem i / lub dostawcą urządzenia lub zapoznaj się z instrukcjami wymiany kaniuli producenta. Aby zapewnić prawidłowe wykrywanie oddechu oraz dostarczanie tlenu, zaleca się użycie pojedynczej kaniuli o długości do 7,5 metra.

UWAGA Użycie kaniuli innej, niż kaniula o wysokim przepływie (np. Salter 1600Q) może ograniczyć doprowadzanie tlenu i / lub łączność z dyszą.

Czyszczenie obudowy

Do czyszczenia obudowy z zewnątrz możesz użyć szmatki zwilżonej łagodnym detergentem w płynie (np. Dawn™) i wodą.



OSTRZEŻENIE Nie zanurzaj Inogen One® G3 ani żadnych jego akcesoriów w wodzie i nie pozwól, aby woda dostała się do urządzenia, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem i / lub uszkodzenia.



OSTRZEŻENIE Nie używaj innych środków do czyszczenia niż te, które określono w tym podręczniku. Na obudowie oraz filtrach cząsteczek nie używaj alkoholu, alkoholu izopropylowego, chlorku etylenu ani środków do czyszczenia opartych na naftcie.

Czyszczenie i wymiana filtra

Aby zapewnić swobodny przepływ powietrza, należy co tydzień czyścić oba filtry cząsteczek. Zdemontuj filtry z przodu urządzenia. Wyczyść filtry cząsteczek łagodnym detergentem w płynie (np. Dawn™) i wodą; wypłucz wodą i wysusz przed ponownym użyciem.



PAMIĘTAJ W zakurzonych otoczeniach może istnieć konieczność częstszego czyszczenia filtrów cząsteczek.

Aby zakupić dodatkowe filtry cząsteczek, skontaktuj się z dostawcą urządzenia lub z Inogen.

Filtr wyjściowy

Filtr wyjściowy służy do ochrony użytkownika przed wdychaniem małych cząsteczek z przepływu gazu. Filtr wyjściowy Inogen One® G3 znajduje się za demontowaną dyszą. Inogen wymaga, aby ten filtr był wymieniany pomiędzy pacjentami.

Filtr wyjściowy może być wymieniany przez dostawcę urządzenia lub właściciela, przy pomocy Zestawu do wymiany filtra wyjściowego (RP-107).

Przed każdym pacjentem, koncentrator Inogen One G3 musi być czyszczony i dezynfekowany zgodnie z powyższymi instrukcjami. Pacjent nie musi przeprowadzać żadnych szczególnych prac konserwacyjnych. Dostawca urządzenia wykonuje prace serwisowe, w celu zapewnienia ciągłej i niezawodnej pracy twojego Inogen One G3. Instrukcje producenta odnośnie konserwacji prewencyjnej urządzenia znajdują się w podręczniku serwisowym. Wszelkie prace muszą być przeprowadzane przez przeszkolony personel techniczny, certyfikowany przez producenta.

Wymiana bezpiecznika przewodu DC

Wtyczka do podłączenia do gniazdka zapalniczki samochodowej posiada bezpiecznik. Jeżeli przewód DC jest używany ze sprawdzonym źródłem zasilania, ale urządzenie nie otrzymuje prądu, bezpiecznik może być uszkodzony.

Aby wymienić bezpiecznik zastosuj się do tych instrukcji oraz ilustracji.

1. Odkręć element mocujący końcówkę. W razie konieczności użyj narzędzia.
2. Zdemontuj element mocujący, końcówkę oraz bezpiecznik.
3. Sprężynę należy pozostawić wewnątrz obudowy. Jeżeli sprężyna zostanie usunięta, pamiętaj, aby założyć ją z powrotem przed włożeniem nowego bezpiecznika.

4. Zamontuj nowy bezpiecznik, Inogen RP#125 (BUSS MDA-12) i z powrotem zamontuj końcówkę. Upewnij się, że pierścień mocujący jest prawidłowo osadzony i dokręcony.



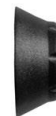
Wtyczka do gniazdka zapalniczki



Bezpiecznik



Końcówka



Element mocujący

UWAGA Aby zapewnić stałą ochronę przed zagrożeniem pożarem, używaj wyłącznie określonego bezpiecznika.

Procedura wymiany kolumny One® G3

PAMIĘTAJ Instrukcje wymiany kolumny mogą być używane tylko, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac konserwacyjnych. Nie należy ich stosować w celu ćwiczenia.

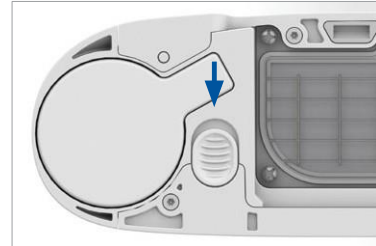
1. Wyłącz Inogen One® G3 wciskając włącznik / wyłącznik.
2. Wyciągnij koncentrator Inogen One® G3 z torby transportowej.
3. Wyciągnij z koncentratora akumulator.
4. Odwróć Inogen One® G3, aby stał do góry nogami, z panelem skierowanym w dół i spodem skierowanym do góry.
5. Koncentrator Inogen One® G3 posiada dwie kolumny (metalowe rurki), po jednej na każdej stronie urządzenia.



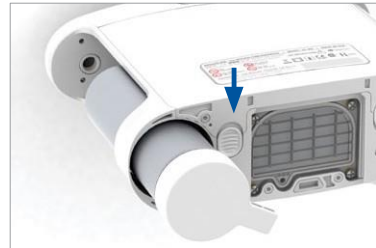
Procedura wymiany kolumny Inogen One® G3 (ciąg dalszy)

6. Wyciągnij kolumnę wciskając przycisk zatrzaszkujący palcem.

Otwarte i odblokowane



7. Trzymając przycisk w pozycji otwartej, wysuń kolumnę (metalową rurkę) trzymając odsłoniętą aluminiową powierzchnię drugą ręką.



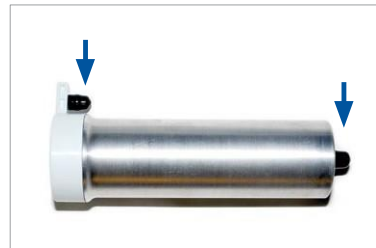
8. Całkowicie wyciągnij kolumnę (metalową rurkę) z Inogen One® G3.



9. Powtórz kroki 6-8, aby wyciągnąć drugą kolumnę (metalową rurkę).

Montaż kolumny (metalowej rurki)

10. Zdejmij nasadki z nowej kolumny (metalowej rurki). Upewnij się, że na miejscach nasadek nie ma kurzu ani pyłu.



Procedura wymiany kolumny Inogen One® G3 (ciąg dalszy)

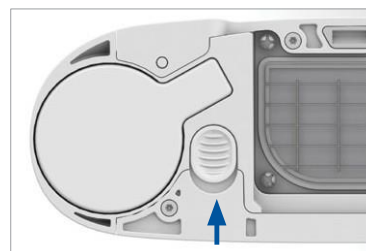
11. Włóż kolumnę (metalową rurkę) do koncentratora Inogen One® G3.
Nie pozostawiaj odsłoniętej kolumny; należy ją włożyć do Inogen One® G3 zaraz po zdjęciu nasadek.



12. Wciśnij kolumnę (metalową rurkę) do urządzenia, aby osadziła się wewnątrz w całości. Sprężynowy przycisk zatrzaszkujący powinien w pełni powrócić na pozycję zamkniętą.

Zamknięte i zablokowane

13. Powtórz kroki 10-12, aby zamontować drugą kolumnę (metalową rurkę).




14. Podłącz przewód zasilacza AC do Inogen One® G3 oraz do gniazdka sieciowego. **NIE włączaj koncentratora Inogen One® G3.**

15. Wciśnij i przytrzymaj przycisk podświetlenia przez 10 sekund, aż na ekranie wyświetli się komunikat "sieve reset" (reset sita). Zwolnij przycisk kiedy komunikat pojawi się na ekranie.



16. Wciśnij raz przycisk dzwonka, a na ekranie wyświetli się komunikat "sieve reset successful" (pomyślny reset sita).

17. Wciśnij przycisk zasilania , aby włączyć i normalnie użytkować Inogen One® G3.

OSTRZEŻENIE Nie używaj kolumn innych niż te, które zostały opisane w tym podręczniku. Użycie innych kolumn może stworzyć zagrożenie i / lub negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia, a także spowoduje unieważnienie gwarancji.



Inne prace serwisowe i konserwacyjne



OSTRZEŻENIE Nie rozmontowuj Inogen One® G3 ani żadnego jego akcesorium; nie podejmuj prób przeprowadzania prac konserwacyjnych, innych niż opisane w tym podręczniku. Rozmontowanie urządzenia stworzy niebezpieczeństwo porażenia prądem i unieważni gwarancję. Nie usuwaj etykiety gwarancyjnej (zabezpieczającej przed manipulowaniem urządzeniem). W przypadku wystąpienia zdarzeń innych, niż opisane w tym podręczniku, skontaktuj się z dostawcą urządzenia, w celu dokonania serwisu przez autoryzowany personel.

UWAGA Nie używaj lubrykantów na Koncentratorze Inogen One® G3 ani na jego akcesoriach.

Utylizacja urządzenia i akcesoriów

Usuwać i poddając recyklingowi Inogen One® G3 i akcesoria zastosuj się do lokalnych przepisów. Jeżeli obowiązują przepisy WEEE, nie usuwaj razem z odpadkami z gospodarstwa domowego. W obrębie Unii Europejskiej skontaktuj się z Autoryzowanym Przedstawicielem w UE, aby otrzymać instrukcje utylizacji. Akumulator zawiera ogniwa litowo-jonowe i należy go poddać recyklingowi. Akumulator nie może zostać spalony.







Lista przedmiotów podlegających konserwacji










- Pojedynczy akumulator Inogen One® G3 (model # BA- 300)
- Podwójny akumulator Inogen One® G3 (model # BA- 316)
- Wymienne filtry cząsteczek (model # RP- 300)
- Zestaw do wymiany filtra wyjściowego (model # RP-107)
- Kolumny Inogen One® G3 (model # RP-320)

Aby uzyskać pomoc w konfiguracji, użytkowaniu, konserwacji lub aby zgłosić nieprzewidziane działanie i zdarzenia, skontaktuj się z dostawcą urządzenia lub producentem.

7

Znaki użyte na Koncentratorze i Akcesoriach

Znak	Znaczenie
WARNING	Ostrzeżenie oznacza, że zagrożone może być bezpieczeństwo pacjenta. Lekceważenie ostrzeżenia może spowodować poważny uraz.
CAUTION	Uwaga oznacza, że należy zastosować się do środków ostrożności lub procedury. Lekceważenie uwagi może doprowadzić do urazu lub uszkodzenia urządzenia.
	Zapoznaj się z instrukcjami w podręczniku obsługi.
Rx ONLY	Amerykańskie prawo federalne zabrania sprzedaży tego urządzenia na polecenie lekarza. Prawo to może obowiązywać również w innych krajach.
	Zasilanie AC
	Zasilanie DC
	Zakaz palenia podczas użytkowania urządzenia.
	Trzymać z daleka od otwartego płomienia (Koncentrator); Nie spalać (Akumulator).
	Zapoznaj się z podręcznikiem.

Znak	Znaczenie
	Utrzymuj w suchości
	Używaj tylko w pomieszczeniach lub suchych miejscach, nie doprowadź do zmoczenia
	Nie używaj olejów ani smaru
	Nie rozmontowuj (w celu dokonania serwisu przez autoryzowany personel, skontaktuj się z dostawcą urządzenia)
	Nie usuwaj razem z odpadkami z gospodarstwa domowego
	Część aplikowana typu BF, nie nadaje się do stosowania na sercu
	Urządzenie Klasy II
	Logo Certyfikatu Electrical Safety Agency
	Zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE, w tym z Dyrektywą dotyczącą wyrobów medycznych

Interfejs użytkownika

Znak	Znaczenie
	Włącznik / wyłącznik
	Przycisk podświetlenia
	Zwiększenie przepływu
	Zmniejszenie przepływu
	Przycisk alarmu dźwiękowego



Specyfikacja Inogen One® G3

Koncentrator Inogen One® G3

Wymiary: Z pojedynczym akumulatorem	Dł. / Szer. / Wys. 22.2 cm. / 7.6 cm. / 18.4 cm. Dł. / Szer. / Wys. 22.2 cm. / 7.6 cm. / 21 cm.
Waga:	2.2 kg (w tym pojedynczy akumulator)
Hałas:	Poniżej 42dBA (w torbie) na ustawieniu 2
Czas przygotowania:	2 minuty
Stężenie tlenu:	90% - 3% /+ 6% na wszystkich ustawieniach
Ustawienia przepływu:	4 ustawienia: 1 do 4
Zasilanie: Zasilacz AC:	Napięcie wejściowe AC: 100 do 240 VAC 50 do 60 Hz Automatyczne wyczuwanie: 1.0A
Przewód zasilający DC: Akumulator:	Napięcie wejściowe DC: 13.5-15.5VDC, 10A maks. Napięcie: 12.0 do 16.8 VDC
Czas pracy akumulatora:	Do 4 godzin na pojedynczym akumulatorze Do 8 godzin z podwójnym akumulatorem
Czas ładowania akumulatora:	Do 4 godzin dla pojedynczego akumulatora Do 8 godzin dla podwójnego akumulatora
Warunki otoczenia Praca:	Temperatura: 5 do 40°C Wilgotność: 0% do 95%, bez kondensacji Wysokość: 0 do 3048 metrów
Warunki otoczenia Przechowywanie:	Temperatura: -25 to 70°C Wilgotność: 0% do 95%, bez kondensacji Przechowywać w suchym otoczeniu
Transport:	Utrzymywać w suchości, obchodzić się ostrożnie

Koncentrator Inogen One® G3 (Kontynuacja)

Przetestowano przez niezależne laboratorium:	Bezpieczeństwo: IEC 60601-1 CAN/CSA C22.2 Nr 60601-1 Zgodność elektromagnetyczna: IEC 60601-1-2 RTCA DO 160
--	--

Klasyfikacje

Tryb pracy:	Praca ciągła
Rodzaj ochrony przed porażeniem prądem:	Klasa II
Stopień ochrony elementów koncentratora przed porażeniem prądem:	Typ BF Nie nadaje się do zastosowania na sercu
Stopień ochrony elementów koncentratora przed penetracją wody, podczas stosowania poza torbę transportową:	IP20 - Brak ochrony przed kapiącą wodą. Ochrona przed penetracją przez ciała stałe ≥ 12.5 mm. -
Stopień ochrony elementów koncentratora przed penetracją wody, podczas stosowania w torbie transportowej:	IP22 - pionowo kapiąca woda nie ma szkodliwego wpływu i ochrona przed penetracją przez ciała stałe o średnicy ≥ 12.5 mm, gdy obudowa jest nachylona pod kątem do 15° względem normalnej pozycji
Stopień ochrony koncentratora od zewnątrz zapewniony przez torbę transportową:	IP02 - pionowo kapiąca woda nie ma szkodliwego wpływu, gdy obudowa jest nachylona pod kątem do 15° względem normalnej pozycji.
Stopień bezpieczeństwa przy zastosowaniu w obecności gazów anestetycznych:	Nie nadaje się do takiego zastosowania

ZGODNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

To urządzenie ze znakiem CE zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami EMC Dyrektywy dla sprzętu medycznego 93/42/EEC [EN 55011 Klasa B oraz EN 60601-1-2]. Ograniczenia te zostały ustalone, aby zapewnić rozsądną ochronę przed szkodliwą interferencją w typowych instalacjach medycznych.

Wskazówki i deklaracja producenta - emisje elektromagnetyczne

Koncentrator Tlenu Inogen One® G3 jest przeznaczony do użytkowania w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Nabywca lub użytkownik Koncentratora Tlenu Inogen One® G3 powinien zadbać, aby zostało to spełnione.

Test emisji	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne - wytyczne
Emisje RF CISPR 11	Grupa 1	Koncentrator Tlenu Inogen One® G3 używa energii RF jedynie do swoich funkcji wewnętrznych, dlatego jej emisje są bardzo niskie i nie powinny powodować interferencji w sprzęcie elektronicznym, znajdującym się w jego pobliżu.
Emisje RF CISPR 11	Klasa B	Koncentrator Tlenu Inogen One® G3 nadaje się do użytkowania we wszystkich budynkach, łącznie z mieszkalnymi, oraz tymi, które są podłączone bezpośrednio do publicznej sieci niskiego napięcia, zasilającej budynki przeznaczone do celów mieszkalnych.
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Klasa A	
Wahania napięcia, emisje drgań IEC 61000-3-3	Zgodność	

Zalecana odległość między przenośnym i ruchomym sprzętem komunikacyjnym RF, a tym urządzeniem:

To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w środowisku elektromagnetycznym, w którym zaburzenia promieniowania RF są kontrolowane. Nabywca lub użytkownik Koncentratora Tlenu Inogen One® G3 może pomóc w zapobieganiu zakłóceniom elektromagnetycznym utrzymując minimalną odległość między przenośnymi i ruchomymi urządzeniami do komunikacji RF (nadajnikami), a Inogen One® G3, w sposób zalecany poniżej, zgodnie z maksymalną mocą wyjściową urządzeń do komunikacji.

Znamionowa maksymalna moc wyjściowa nadajnika (W)	Odległość zgodnie z częstotliwością nadajnika (m)		
	150 kHz do 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	80 MHz do 800 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	800 MHz do 2,5 GHz $d=2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Dla nadajników, dla których znamionowa moc wyjściowa nie została uwzględniona powyżej, zalecaną odległość "d" w metrach (m), można obliczyć przy pomocy równania, stosowanego w odniesieniu do częstotliwości nadajnika, gdzie "P" oznacza maksymalną moc wyjściową nadajnika w watach (W), według producenta nadajnika.

UWAGA Przy zakresie 80 MHz i 800 MHz zastosowanie ma odległość separacji dla zakresu wyższych częstotliwości.

UWAGA Niniejsze wskazówki mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację elektromagnetyczną ma wpływ absorpcja i odbicie ze strony konstrukcji, obiektów i ludzi.